華僑報

JORNAL VA KIO

中華民國卅肆年玖月伍日 星期叁

夏曆乙酉年柒月廿玖

督印趙斑斕

平安 留票電話二叁三叁

祖國勝利世界和平 今晚獻演新劇慶祝

衛少芳女士原意。陳恭侃先生編撰

千經萬典。孝義為先。天下世間。教育第一

情商 鄭碧影小姐 客串

天生孝童。思親情切。母子陌路。孤苦伶仃

家庭倫理教育意識偉大巨劇

『陳卓瑩先生特製『勸學』新歌・劇務部審定

一夢十四年

特煩少新權領導龍虎武師與鄭碧影大打精彩北派

文覺非 重情舊歡倫常之變

衛少芳 忍痛犧牲人煒飄零

少新權 江湖好漢大演身手

王中王 老媼頑固貽害賢媳

衛明珠 攫他人夫虐他人兒

劉笑聲 飾張仲名表演深刻

林冲 飾孟英才演技優越

集倫理之大成・寫人生之天性

黃寶光先生 領導技術部精心裝置 全部立體佈景

(一)海邊碑墓 波濤澎湃假水真浪景。(二)牛欄牛圈 大耍武功景 (三)迴廊樓閣 踢人落梯景 (四)睡室華奇 轉轉入夢變為花園景。

教忠教孝 劇旨純正 有守有為 建國之方

附帶聲明：從來粵劇新編必是因人度戲，但此部則一反前例因戲度人，可見劇中之重角佔重要之演技稍若是平凡不過之劇本則無以發揮鄭碧影之天才更以擅演賢母良妻之衛少芳合演此劇堪稱天做地設無懈可擊

清平賓石第一班

慶祝昇平今晚特別加演 六國大封相

老倌多且猛，封相極堂皇

繼演全部新編武俠巨劇

陳錦棠參訂・馮志芬編撰

武松 下卷結局

全部打鬥場面，足搏命迫真；加插諸神資料，更為醒目提神；古本已夠精華，新本更加審慎；傾盡人力物力，貢獻愛觀諸君；想睇絕技北派，唔睇呢套就笨；機會萬難錯過，留位切勿後人

精彩節目：孫二娘賣人肉 醉打蔣門神 血濺鴛鴦樓

特煩 譚蘭卿 分飾兩要角，李海泉

冲天鳳 張清 顧天吾 蔣門神 飄慧梅 蔣氏

陳錦棠 生番 武松 大打脫手北派 武場驚心動魄 文場小丑悠揚

新海泉 蝴蝶雲 陳天龍 蔡佳萍 黎煥棠 等合演

明天禮拜四特演新戲 情人四萬萬

…下期特別大貢獻…

電影名作改編 俠盜羅賓漢 古裝戲服演出

・立體燈光佈景・

由中華劇團技術部全體担任

量好 戲好！人好！唔在話

瑰麗宮廷俠盜單刀赴會。御園秀麗公主指月盟心。華麗森林傻瓜攔途截徑。酒店風光爵士毒鴆奇謀。比箭場中刀光劍影 謀朝篡位真偽紛爭

國華 電話・二六五二 今晚兩場

正式映悲壯雄偉戰事片

百戰忠魂

CAVALCADE

with Diana WYNYARD Clive BROOK

FOX PICTURE

奇理夫祿主演 偉英永垂不朽 優待暫停不用

南京 今晚兩場仍映彩色巨片 ・百戰忠魂・

下期映 社會法律問題 硬性名片 夢裡鴛鴦 武俠巨片 尊加菲路主演偉大名作

新聲劇團

因王昭君新劇今晚休息

鐵定明日獻演 立體佈景史劇

王昭君

白洋景 作貌 昭君出塞 彩色天然牧羊野景

靚次伯飾蘇武

明天拜四日戲 金兀朮

樂斯 今晚兩場放映 軍訓教育西片 無上光榮 法蘭波西治導演・

下期放映 武俠巨片 珊瑚寶記

海鏡 今晚放映 巨片 騰雲駕霧 法寶非常犀利 火燒紅蓮寺 上集 胡蝶 鄭小秋 主演

金城大酒家 世界昇平 普天同慶 大家娛樂 請到金城 敬備廉美筵席 適應諸君享用 午市茶，麵，菜，點，全部減價。

鼻咽喉專科醫師麥嘯皋 白馬行醫院後街一至三號 電話二七二七

X光鏡驗肺 伍德元醫師 招蘭昌醫師 下午三時至六時 醫務所：板樟堂街十六號二樓

和平實現 本莊全部存貨不計成本 特別五折大減價

草堆街四十號

老介福綢緞莊

大幫應時男女裝花色盡量推出

男裝真絲鴻士呢 和平綢 西湖呢 家庭呢 縐呢 惠司呢 勝利綢 博士呢 有為呢

女裝最新鳳凰呢 麒麟絨 紫蘭湘 白雪綢 花色萬龍綢 春光綢 雲龍綢 湘晶綢

圓花毛格 五彩織錦 銀絲樹裙 喜帳壽帳 蘇湘刺繡 花素嗹叱 名廠格布 各式花布

運到大幫 薯莨紗綢 綢每尺一元四至一元八毫 紗每尺一元入至二元四毫

特價品 新亞廠出品各色碧士堅原價每碼六元 特價每尺一元 完全真絲熟紗原價每尺九元減沽每尺四元半

鄧叭聲

廣州灣順興船務總行啓事：敬啓者本行為辦事利便起見特設分行於澳門夜總會十八號二樓而本行自置之快艇順風帆船多艘航行澳灣堅固快捷患能諸君請移玉步面商為荷 順發機動快船定期八月十一日往廣州灣 八月十日收貨 澳門順興船務分行謹啓

江澳海安渡 決將啓航 聯運辦事處

信安銀號 各埠匯兌 貨幣找換 快捷妥當 價格公平

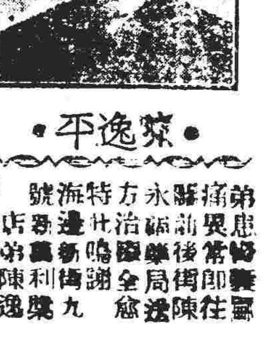
波斯布膠王 澳門福隆下街卅八號地下合發代理 紅雀牌植物藥膏，原料純正，效力強大，拍保勝過歸民，珊瑚，麗華等貨十倍，每兩現減沽八元，發行八折，如蒙光顧，多少歡迎。

金門西餐室 名貴食品 衛生清潔 風扇俱備

中央美容院 佈置美化 名師電髮 日夜有電

慶祝勝利 鹿茸大補酒 特價 每樽減實二元半 減價限期今天 寶大參茸行

陳永福藥局 見症送方免費 送方治療 關前後街十號二樓



蔡逸平

恭頌陳永福藥局 一愈我腎囊腫痛

「勝利日」的狂歡　僑胞熱烈慶祝和平

一本報專訪　闔澳僑胞及外僑人士於前日午間在南灣廣場舉行慶祝祖國勝利世界和平大會・查前日整個市面・均表現極度之歡欣・全澳各機關・各行商店學校放假一天・家家戶戶高懸青天白日旗・飄揚空際・爆竹之聲不絕・各通衢皆有彩色牌樓・晚間各大商店張燈結彩・中央國際等酒店更以電燈砌成「V」字・對此勝利日之來臨・莫不盡情歡祝・市面遊人之衆・民衆心情之欣歡鼓舞・實爲八年來少有之表現・

會場佈置　旗幟鮮明

布置慶祝大會於昨日午間舉行・會場上之佈置・正面高懸以中・英・葡三國文字之「慶祝世界和平」生花牌樓・演講台上兩邊繪有和平神像・廣場四週由童軍維持秩序・本澳警察當局及黨部均派出人員到場糾察・一切大會未開始前・全澳各界人士先後馳至・學校如聖若瑟・鮑斯高・雨粵・聖羅撒等均有學生一隊・並有葡國青年團・鮑斯高音樂隊等・大會主席團暨全體委員於十二時前到會・督憲戴思樂氏及駐澳英領事瑞穗氏到會後・分別奏葡國及英國國歌

中外人士　熱烈參加

昨天到會者計有主教羅若望・督憲戴思樂暨夫人・屈仁則代表夏錦濤・秘書長高士德・經濟局長羅保・警察廳長布英沙・督察長官耶・港務局長施利華・武備局局長賈華度・市政廳長包路士・法院院長馬士加連拿・檢察官喇此喇・衛生局長山度士・海島市市長高士德・港務局長白達利・砲兵營長施利華・商會主席高可寧・鏡湖醫院主席林炳炎・同善堂主席蔡文軒・東莞同鄉會主席陳茂枝・中山同鄉會・旅澳台山復興協進會吳惠剛・國醫分館陳朗橋・孔教分會・醫師公會李翼・婦女會・酒樓聯合會・米行商・建築行商・出入口行商・銀業行・全體委員・外勤記者團・慶祝大會主席團暨全體委員及紳商名流社團商店代表熱心民衆等凡數千人・集合廣場中

莊嚴肅穆　舉行儀式

正午十二時・舉行慶祝儀式・全澳各教堂鳴大鐘・升旗禮如儀・先由高可寧・戴思樂將中葡兩國國旗升至桿上・由葡軍吹奏・飄揚空際・十二時鳴炮・全體肅立・唱中國國歌・及向國父遺像行最敬禮三鞠躬・由主席朱伯英恭讀總理遺囑・全體遙向蔣主席及前方抗戰將士肅立致敬・由朱伯英宣讀致敬文・由主席朱伯英宣佈開會理由・屈仁則代表夏錦濤致詞・由督憲戴思樂及英領事瑞穗氏及商會主席高可寧演講・最後高呼口號・始告禮成・旋即開始獻金・茲分錄各演詞於后・

（主席）（開會）（致詞）

列位外賓・各位親愛的僑胞・在日本政府宣佈接受盟國所提出的和平條件之後・我們真是喜歡到了不得・因爲多年來・我們所渴望的和平・終於在我們用最大的犧牲與努力之下・而實現了・這延世界的戰禍・從此平息・還不特是我們華僑值得慶祝的事・就是全世界人類也莫不應該去慶祝的・因此・我們便於八月十九日在本澳門商會召集全澳門的社團・學校・行商代表・與各界人士・開始籌備慶祝大會的工作・即席成立澳門華僑慶祝祖國勝利世界和平大會・大會委員・凡六百多人・根據慶祝祖國所規定的慶祝秩序・分組工作・在大衆通力合作・不分彼此的工作下・得到全澳僑胞・與本澳各方面人士的贊助・才有今天這個會的成立・這就是本大會成立的經過大概・

從本大會成立的意義來說・顧名思義・就是慶祝祖國勝利與世界和平・從第一個意思來說・人人都不愛祖國・祖國的憂患・就是我們全體人民的憂患・祖國多年來在我們賢明的領袖　蔣主席領導之下・與敵人作個生死存亡・歷盡了多少艱辛・犧牲了多少同胞生命與財產・在統一意志與集中力量之下・在得道多助的盟邦協助之下・終於爭取到最後勝利・中華民族・終於獲得了自由解放・中華民國終於恢復了可愛的錦繡河山・洗雪了五十年的國恥・解放了淪陷地帶千千萬萬在過着水深火熱生活的同胞・使我們人民的財產・重復有了保障・我們的生命・重復有了安全・所以祖國的抗戰勝利・不是值得我們慶祝的嗎・從第二個意思來說・愛好和平是人類的天性・尤其是我中華民族數千年來都以和平爲最高理想・所以中華民族從來都厭惡戰爭・也不提倡戰爭・也不發動戰爭・假如不到了我們國家民族的生死關頭時・我們也不惜犧牲我們全民族的力量・來和侵略者拚個你死我活・其他任何國家也都抗戰・國家民族所受的損失・但我們認識我們的責任・拿戰爭去換取和平・所以我們主張以戰爭去止戰爭・是很有價值的・正義之所以終於勝利・其所以能夠維持世界和平之終歸消滅・使我們明白・惟有正義才能維持世界和平於永久・因爲這次戰爭・全世界人類都受到了大大的損失・所以沒有人不希望和平的・現在世界和平實現了・這不但是我們華僑喜躍地去慶祝・就是全世界人類・都莫不欣然的去舉行慶祝・因此本大會便由於這兩點意義而成立了・

但是・在我們開會的當兒・大家同時聯想到那些爲着保衛祖國而犧牲的烈士們・爲着民族自由解放而奮鬥的戰士們・爲着爭取世界和平而努力的抗戰將士們・歷盡了千辛萬苦・我們還居海外的僑胞・如不對他們有所表示・則何以對國家・何以對自己・何以對這些爲保障我們而犧牲的戰士・何況我們今日之得以安居樂業・財產生命之能夠得到了保障・也是拜他們所賜的・因此我們全體僑胞・便於舉行慶祝時・連同舉行盛大的獻金運動・將所收集得來之金額・全數獻給中央政府・由蔣主席以分配給前線將士及榮譽軍人・這也不過是稍盡我們國民天職於萬一而已・希望僑胞們快快踴躍捐輸吧・

最後・今天我們這個大會得到葡國代表戴思樂將軍・英國領事和各位當地長官・惠然來臨・參加我們這個大會・我們真是萬二分的榮幸・鄙人謹代表全體僑胞致謝・並祝列位康健・邦交永固・

（高主席）（之演詞）

各位外賓・屈先生・主席・各位同胞・今日係我中華民國抗戰勝利日・吾人同站在青天白日滿地紅中華國旗之下・碧綠色草地之上・聯合舉行慶祝・相見都歡天喜地・滿面笑容・可知道大家心情之愉快・興熱烈之景象・實爲空前未有・鄙人乘此機會・向各位講幾句・我國抗戰以來・至今已歷八載・凡我同胞・不論在國內或國外・其環境雖各有不同・但所受到敵人之殘酷暴・直接間接都一樣艱苦・一樣慘痛・這的姑且不說・即以澳門而言・亦屬不能倖免・本澳係一中立地區・在戴思樂總督賢明治理之下・始終堅持中立・故直接上尚聞不到火藥氣味・但吾人試一回想近五年來・澳門方面所遭遇之經歷・亦可謂艱苦備嘗・其中最著者・如糧食交通等等・幾無時無日・莫不備仰日人・想大家都能認識清楚・永久不會忘記・然而環境雖屬艱苦・所幸大家都能謹守崗位・恪遵法紀・用能安居樂業・因而商業上亦得到長足之進展・此種特殊之享受・吾人衷心尤覺自慰・不得不感謝上天待遇之優渥・

時至今日・最後勝利・已屬於我・民族自由・已獲解放・大好河山・已得恢復・多年國恥・已得洗雪・此種成果・倘非仰賴最高領袖　蔣主席德威・指揮若定・同盟國竭誠協助・與夫前線將士之英勇用命・焉克臻此・所以今日吾人於歡欣鼓舞之餘・對於大會舉行之獻金運動・理宜熱烈響應・踴躍輸將・有錢出錢・有力出力・各盡所能・慷慨解囊・來一個痛快捐獻・以報祖國・此則鄙人不勝盼望・

（英領事）（演說詞）

戴督憲・羅主教・屈副監・諸位先生・本人原服務于中國・不過幾年・來存局勞動營中・偶得機緣到此中立地方・執行職務而已・余在漢口時・曾目擊戰事・對中國民衆及其賢明領袖　蔣委員長之堅決與毅力所具之信心・自中國抗戰之始・從未發生搖動・假如余如此說法・稍有失儀・則願以一片誠心・希望各位之原諒・余曾廣遊中國・北至哈爾濱・南至廣州市・到處所見・中國民衆所持之「不屈其志・不畏其身」之堅忍意志・令余感動・余相信同時世界亦相信受顛沛流離之人民・將自更生之一日・抱此精神者・則必無失敗・中國經過八年之戰・今日始得到勝利之光榮・對此次之勝利・每一英國人・亦感覺榮幸・能自動或被動有所貢獻・中英兩國・已往雖有意見不同・但在互相犧牲下・在共同苦樂中・達到勝利之際・均已既往不咎・在沙場上・吾人既曾比肩作戰・以後在和平建設亦必溜通力合作・中國人與英國人「一言爲定」是身口有碑・甚望友誼之信約・將永不消滅・吾人亦不能忘記其他大小盟國・對此大共同目標之勝利・亦曾貢獻其所能・雖然所出力量・各有不同・但其精神則無二致・故吾人應向全體盟國人民・一律致敬・大學有謂・「見利思義・見危授命・久要不忘平生之言」・亦可以爲成人矣」・常此數年間・中葡英在澳門已結成一度三角之友誼聯繫・葡國乃英國之最舊盟友・而中國是英國此次比肩作戰之同志」・余係代表在余負責料理下之避難民衆・其中大部份是中國人・在此處說幾句話・此次戰爭・遠東第一個落角・都不遭受蹂躪・吾人居此・深幸得免此種之賜・澳門者・每一人心坎中・皆永遠不能忘記其所得之惠・吾人既享受不可以估計之自由・應當以感情向戴督憲感謝・戴督憲乃一航海家・此次在茫茫大海・狂風暴雨中・力避暗礁淺沙之險・用種種不可思議之技術・駕駛此一葉孤舟・爲能平安抵岸・對他之航行領導・深致無限之謝意・最後余茲引用孔子所教之兩句遺訓・以依歸・表達余之心懷・甚望「吾道一以貫之」一句話・能在國際間大行其道・同時亦望我們世界將能時時向中國讚嘆・「吾見其進也・未見其止也」・

（戴思樂）（之致詞）

主席・各位僑團・鄙人在此舉行一盛大慶祝與心感・鄙人得前來參加同慶・實極端快慰・鄙人實難用一種適當言語・以形容我之愉快心情・鄙人得諸各位如此熱烈歡迎・想從前數年・吾人共同遭受困難環境・今日終於安然度過・所以各位值得無限快樂・而鄙人亦同感快樂・鄙人滿意・但鄙人亦非參加・已也・同時・鄙人滿意・希望大中華民國・從此富強・從此光大・實民族完全同樣幸福・完了・請各位偕同鄙人高呼・中華民國萬歲！蔣主席萬歲！

（屈仁則）（氏演詞）

主席・各位外賓・各位同志同胞・今天是我們中華民國五千年來歷史上最光榮的一天・也是全世界最愉快的一天・本席得與我全澳同志同胞舉行這偉大熱烈的慶祝大會實覺不勝榮幸・本席今天雖然因爲事務羈身・未能親自來澳・心實深覺遺憾・可是精神上・心靈上・都是一樣的與諸位共衆一堂・同中慶祝・並願藉此機會・把我蓄着多年想說未說的・向諸位說說・

諸位知道・今天這一個莊嚴偉大的日子・是怎樣換取得來的・自從盧溝橋事變以至今日・我們在賢明的領袖・本黨總裁　蔣主席領導下・爲公理・爲正義・爲求國家民族的完全獨立與解放・爲維護國際間永恒的和平・我們不知犧牲了幾千幾萬的戰士與同志同胞的生命・流了無數無量的熱血・我們今天的日子・是用全民族的力量換取得來・而爲全世界所一致推崇的・我們今天應該向我們的領袖　蔣主席深深致敬・

在這抗戰八年的悠長日子當中・我遠處海外的無數同志同胞們・輸財輸力・已經盡了莫大的責任・作了莫大的犧牲・這種對國家民族的偉大貢獻・充分表揚了「革命之母」的真精神・而在這一次抗戰建國的光榮史上・應佔重要的一頁・在這抗戰八年的悠長日子當中・我遠處海外的無數同志同胞們・過着忍受着環境上的種種艱困苦與委屈・確是值得我們萬二分同情的・蔣主席與我中樞當局・對我遠處海外的同志同胞們・無時無刻不深切關懷・這一點我相信諸位已深深感覺到・本席現在很願意再把中央德意傳給諸位・我相信諸位一定受到無限感動的・

現在勝利已經獲得了・抗戰終結・我們更要負担我們一部分的工作・這就是建國・國家須一致團結的工作・同心協力來把中華民國建成一個美麗的三民主義的國家・我們要充分發揚三民主義的文化・我們要完成國父遺教的全部・諸位都是三民主義的信仰者・應該本着最純摯的心情・堅定信念・緊守崗位・向着正確的途徑努力・適進・我們試看這幾天全澳各階層的同志同胞獻金的熱烈・尤其是勞動界・如手車夫・小販・苦力・甚而至乞丐的・職業歌女・舞女・歐姬・我們看到愛國情緒・熱烈行動・我們就會受到無比的感動・我們知到報效國家是無分階層・無分貧富・任何人都有機會來樹立一個好榜樣・而獲得全民敬仰的・請諸位努力・不斷的努力・

蔣主席在去年國防最高委員會與中常會聯席會議時・曾經昭示我們・要我們「抱持崇高的精誠・與堅定的決心・來實現民族主義・國際和平・對內在求國家的獨立・對外民族的平等・本着民革命的精神・一貫的努力・來求自由平等的中國・造成一個永久安全的國家」・這一點・我相信是如・解放應該・盡忠孝仁愛信義和平的・一切未完成的工作・以「一貫的精神」・遵照國父遺教・以建國・與各位外賓世界各國・都是所樂聞的・我親愛的同志同胞們・本席今天還願借着機會・與諸位共相勉勵・我們應該從今天起・「自覺」・「自新」・「自實」・過一切新的生活・我們應該從今天起・把我們的一切陳腐積習・革新改造・掃除障礙・我們應該把我們的生活・生活行動・提高・來表現我們是一個具有五千年文化光榮歷史的中華民國國民・最後・本席謹代表三民主義・青年團・本席對諸位・致其最誠懇的謝意・並向所有曾經給予我們協助的友邦人士・藉此機會・表示最誠懇之謝意・

（歌譜）（義賣）

南華・南華・培正・培英・培道・眞光・等校・東歷任氏・名作家何安・作曲家王・有中華・光華・「保衛中華」・「全國總動員」・「前程萬里」・「白雲故鄉」・「孤島天堂」・等歌曲・前數月曾在澳門舉行個人音樂會・備受各界人士欣賞・茲有樂演奏之推崇・值此勝利之秋・何氏爲忠於崗位工作・

特將新近與著作家王任之氏合編之愛國歌曲「祖國頌」・聯曲・義賣獻金・查該曲已於本月三日於本報發表・惟因篇幅關係・紀念特刊登五線譜而已・何氏現將四部合唱及大衆起見・伯簡譜曲式一四部合唱・進行曲・印成一併列入・編唱抑或團體合唱・無論個人・均所適宜・且旋律悲壯・較之何氏舊作「保衛中華」等曲・尤爲一籌・義賣地點

（畫界）（義展）

留澳畫界對於過去・一・書畫・慈善・以籌・義舉・向不後人・然過去・人雖清苦・畫難賣・善餐・同義展

（乒乓）（義賽）

港澳乒乓界義舉・不後人・茲由澳旅中南・及「亦籌辦舉行義賽・由熱誠・南中・及孔聖會・三隊出而角逐・已各由負責人召集中・隊員訓練・球員・球員久未・因故・習・多巳見生疏・故須舉辦・若干日後始行比賽・地點及日期・一俟決定後・再行公佈・三隊人選列下・

國榮・熱誠隊（領隊）・黃永貞・陸邦・黃・鄭・永安・鄭樹・鍾錫添・平・明・克榮・中國・鄭・忠・（南中隊）・陳公善・梁・英・錦光・胡梁・漢・馮・焕・球員・林金源・文・孔・潘・會長・蕭負・郭靄・（旅澳文・嫦・世安・余・八華・賈・芳・潘世雄・世・欣・可・文・鄧・祖・錦觀・三隊熱誠實力・各

南有千秋・以觀相比賽・乃南中隊有孔聖・潘氏兄弟等・澳門人士・難知何隊較勝・熱心・得欣賞各隊球技・餘・不兼可交・暫失之也・

（一片）（義舉）

四日晚九時至十一時・一定本月央來函稱・一中行義經獻金・請二時舉七時派員到場監視・晚傳將賀幀・舞錦敬候・會以示大公・

（菓販）（義賣）

點・新馬路安樂園・時間本月二日至六日・一連四天云・

利來臨・世界和平・澳門菓販同人・響應獻金運動・以慰國民・實行義賣起見・定九月六日舉行義賣會・獻金一天・以該日全數收入所得・匯呈軍將主席代慰勞陣亡將士家屬・及抗戰陣亡將士・並進行頗爲積極・時屆爲增加收入・配以將・甚望當地殷商富戶・大量「勝利果」・分別收效起見・將配有・念年來我忠勇將士之・堅忠該會屆時由國際公園捐助澳・界・恰爲三個・米糧・全街站・合和及食品公司・牛記・「雲街」・地街「生記」・「義利」・新馬路「拾記」・「清平直隆」・新街「信記」・「白眼塘」・街「康公廟前」・海記「水坑尾」・「閒記」・榮彰「下環街」・「興樓」・「新橋」・祥記・「四孟街」・新生活・

（晚間）（提燈）（巡遊）

三日晚七時・各參加提燈之隊伍・齊集於南灣・報到・參加人數達四千餘人・後由督憲大會總領隊張官・郭秉琦・梁鴻勛・新大會・等領導前進・依照原定路線出發・各街・秩序井然・人山人海・沿水道・觀衆不號・熱烈情緒・高呼口澳有史以來所罕見・本直至晚十一時半・始行散隊・

（賀電）（賀片）

國民政府主席蔣主席轉・重慶・八年抗戰・萬衆一心・良由我主席・指揮若定・感人・誠・常世界和平・自由・鑠・國之衣冠・八方之・錫萬・河山之再・與・慶張之重恢・民永・賴・慰勞將士・兆・集獻金・致敬・愛護・澳門華僑伏祈・慶祝・國勝利世界和平大會・主席朱伯英・梁後源・副・高可寧・暨全體會員・叩・江・

重慶國民政府・主席・勞苦功高・抗戰勝利・和平・身居海外・心騰・實現・幸自由之光・解放・等宇之重・萬衆歡・邦・五十年・致將士・鬱勞・慶榮・爲・作慰・國慶幣・籍軍人・及・・傳馳・同鄉・主席・任・教・會・東莞・叩・暨全體・堅・枝・茂・陳・黃・同人・叩・事・慶・國民・政府・江・署長・鈞鑒・八年・戰・定・抗・澳門・中外・欣・咸・萬・衆・等・天・育・同慶・河山・中・南・會・正副主席陳公善・暨全體會員致敬・吉・

（酒樓職工）（獻金）

全澳酒樓職工組織獻金委員會・將勝利日全日之薪金及獻給・收入全部獻給國家・已於前三日實行・是日收入之數・已交廣記銀號匯往重慶・共匯得大鈔二十四萬一千餘元・

本人因・四日・一天・舉行・賀六・表關係・恐未克週知・日方始擬改期舉行・九月六日・中央報紙發・以社會人士・舞廳樂隊・於前日・七日至四日上午・二時到商會門・一時・義廳利爲旅樂隊・於是日演奏・在中國義舉助慶・於是日下午四時至五時・又國際中樂隊・時演奏助慶・高樂隊於五日下午及飽斯・時至四時到場演奏助・慶・

（舊銅鐵行）（獻金）

澳門舊銅鐵行獻金・成績列下・應云記大洋一萬元・倫益大洋二千元・群隆大洋七千元・泰行大洋二千元・興隆大洋五千元・興行大洋二千元・興・利成・廣・・・・

（本報）（義賣）

本澳報界・以抗戰勝利・為慰勞將士・同慶・特發起獻金・七昨日全體報販・響應・昨會・明日報界・各報販・自行義賣・由各報紙・一・將所得捐出・全部捐助・並創・席・出・而・各・人義賣款項・滑濟歸公・將捐助之姓名列后・茲將舊勞華十五元・

輿論　學費問題

華僑報編輯先生大鑒・敬啓者・本學期・各學校所載・收學費・求學・使弟極表同情・自殘・戈　捎卻・實現・

（同前略）曲十餘闋・以表揚民族及抗戰・提倡我國之音樂・有一番熱鬧也・

衛中華・正氣歌・八百壯士・青年抗戰・故鄉等名作品・之歌・全屬・新編・樂名家出之・此次所作・我國・評・音樂大會・演唱・獲得・前・在中山縣・舉行・之下・努力不懈・月・立以・在何・艱辛・小組・領導・祝・還・獻時・歌詠・數月・成

中澳歌詠社　勝利音樂會

中澳歌詠社・爲響應全澳華僑慶祝祖國勝利世界和平・特定於九月五日下午八時半・假馬大志道・堂舉行勝利音樂大會・以示慶祝・以還・在何艱辛・努力不懈・

防務稅　評定手續　辦理完畢

一本報專訪　一年一度之填報防務稅手續・已於上月截止・所有防務稅表冊・由防務稅委員會評定・然後列成表冊・以備填報公開陳列・然後閱者參閱・已辦理完畢・定・手續・將可陳列公鈔局・日間・任人參閱・云・

舞場不宜唱救亡之歌

敬啓者・華僑報編輯先生均鑒・中國抗戰以來・愛國作曲家爲數頗多・其作品甚爲救亡歌曲・而輕佻・最著名者・保衛・如義勇軍進行曲・即其例・不勝枚舉・中華・舞・如「使中國必勝・之念・民族之意・」歌曲・歌曲等・國人於此紛紛・存有・均・戰・當・甚爲深・感・之・恐・慚・歌・有・今・者・將・神・聖・之・救・亡・曲・舞・場・歌・唱・實・嚴・重・損・害・中・國・人・之・尊・嚴・路・外・人・聞・之・不・惜・使・此・等・歌・曲・有・知・識・之・人・所・為・也・

私人之營業・歌曲・未知・此等歌曲之・嚴・路・外・人・關・之・尊・嚴・倘・匪・實・甚・損・害・中・國・人・

政府機關恢復辦公

一本報專訪　本澳政府機關・以慶祝世界和平・起見・曾按前例休息兩天・今（五）日起恢復辦公云・

講經消息

三巴圍功德林・法會・舊曆八月初九・九月十四（即農曆）・定期・講・由・常・法師・云・

遺失聲明

鄙人遺失廣東銀行保管箱七〇八號鑰匙二條・傢用圖章一個・特此聲明作廢・高錦如啓

追悼崔諾枝　十日舉行

（本報專訪）本澳紳商前會長崔諾枝・現已故・同善堂主席・該堂值理爲紀念崔公・特於本月十日舉行追悼・屆時邀請各界人士到場參加云・

普益畫展今午揭幕

名畫家楊善深・以著名畫・爲乙酉年・俗稱今年・適逢以此世界和平實現・楊氏特此將其最近得意之作・舉行畫展・於今午十二時揭幕・地點在利爲旅酒店・展品大部爲繪畫・人物・翎毛・花卉・山水・彩色・均佳品・不可多得・閱者・將於是日・（以下）・即行開展・免費參觀云・

會入士・自許爲發刊・中國之尊嚴・使社・此等行爲・不可・所以維護・實・亦必寄以同情・由之功也・此種・端・讀者梁悅安敬上・九月二日

恭祝勝利

麵粉王

國貨亦可　比美船來

勝利牌　商標

THE POU SANG MILL

澳門 MACAU

保生麵粉廠出品

批發處電話二式五四・四九八

美海軍奉命

明日開始進佔東京

日境盟軍佔領區面積已擴大

（紐約四日路透社電）東京廣播稱，美軍今日已準抵東京附近之田地川飛行場，從事準備二萬美軍之抵步供應，該二萬美軍，將於星期四日開始進入東京，為進佔東京之初步工作。廣播又稱，美國之運輸部隊，今晨開始在九洲上之香野屋飛行場著陸。

（紐約四日路透社電）日新聞社訊，日政府公佈，第一批盟國佔領軍將於明日進入東京四週郊區，並於星期四日進入東京都城本區。公報又稱，第一批都城佔領軍之人數，將逾二千以上。又稱，在該等區內之政府機關，及公共團體組織，均將照常工作，並勸告該區內人民繼續其和平時間之日常生活。

（重慶四日中央社電）日本境內美國佔領軍，本日擴展佔領區逾七十二英里之廣，美第八軍已越多摩川，該河一度為日方及佔領軍之分界線，第八軍其他部隊，佔領千葉半島之美軍，計二千五百人，第一於東京及厚木機場間之公路聯絡站，建立司令部，該站控制通往東京之通路，為初佔領區為七百哩，美軍開入四處機場後，面積復擴展廿哩。

（重慶四日中央社電）美海軍訓令稱：「美海軍及海軍陸戰隊必使尊重人民之權利」。國防新聞社記者報導稱，海軍基地附近之橫須賀城之佔領情形，轉諸居民生活如常，公權事業進行如恆，通往橫濱及東京之火車，每小時行駛一次，商店均開業，惟貨品極少。

（中央社東京四日電）據美國新聞處舊金山電：據東京廣播，麥帥副參謀長馬紹爾，及其他高級職員，五日為抵東京視察美大使館址，麥帥將以是處為其寓所。

（中央社東京四日電）據東京四日廣播，美軍一萬五千名以上，由明日起，將進入神奈川，部尚，及東京市區各地。今日上午十一時，日本政府發表公報稱：(一)自五日至七日間，美軍一萬五千名，及軍官四百六十名，將按照下列時間進入各地區。五日，美軍五百名進入子家，同時美軍五百名，將進入大原市。七日，美軍一千一百廿名，將入御殿場，另有三千二百五十名將入東京市區，八王子城，此外尚有美軍一千一百廿名，於同時將進入神奈川，及另有美軍一千一百廿名將進入山愛縣之上野原。(二)所有警察將停留各區，以維持秩序。(三)該各區政府機關，與公共機構，必須照常工作，人民亦必須繼續維持如前之日常生活。所有美軍與日本方面之權威聯制，概由日本中央聯絡局負責。

（舊金山三日合衆社電）據東京三日廣播，美空軍一隊，將於四日上午前往東京以西八英里之立川空軍基地，空軍地面人員二萬人，將駐在立川，該地警察將在附近數處設立檢查站，以防發生事件。

（中央社重慶四日電）據東京四日廣播，鹿屋訊，盟軍之進駐鹿屋，其先遣部隊係三日到達鹿屋機場，繼續配隊，四日午前，由空運開始，向鹿屋機場進駐，又碇泊鹿須賀之海上部隊，亦于四日自高須河岸附近開始登陸，鹿屋地區第一次進駐兵力，為大琉球之美第一軍所屬共約一千九百名。

宋院長對記者表示

中國向民主途徑邁進

（合衆社渥太華三日電）宋院長訪問加總理金氏及政府各顯要，昨返抵華府，渠在加招待記者時稱，中國政府現正努力向民主途徑邁進，一如美洲各民主國家然，金氏與宋院長與各記者見面，並申加拿大必繼續協助中國之決心，宋院長解釋中蘇條約稱：「該約當成為安定遠東之力量，余在莫斯科與蘇聯政府商討中蘇兩國將來之關係，蘇聯曾議多次，余離莫斯科時，對蘇聯希望與我國保持友好關係之熱忱，頗為感動，蘇聯對我國不欲干涉我內政」，宋論及國共問題時謂，余偕將主席與毛澤東氏之直接會談，不久當可產生滿意之結果，宋院長力謂，中國之社會民主政策，不在他國之後。加政府當晚設宴招待宋院長時，中法蘇美各國大使，均被邀作陪，加總理以兩手置于宋氏及蘇駐加大使普洛潤兩人之肩，慶賀中蘇條約日，希望中蘇邊界，永遠不用設防，一如美加兩國之和平相處者然。

（中央社渥太華二日電）據美新聞處渥太華二日電，中國行政院長宋子文，今日由此飛赴華盛頓。

（紐約四日路透社電）紐約論壇報頃以「中國民主立憲之努力」為題，撰論文稱，中國對此偉大目的之每一步驟，均不僅與中國單獨有關，且將與全世界有關，中國工業化當首要之目標，彼等刻正朝此方向努力，該報力稱，中國將可獲民主，彼等之領袖，包括國民及共產黨之首腦人物，均已同意再度聯合以建立民主之中國，彼等當同意奉行孫中山之主義，孫中山之思想固如美國之林肯者也，彼等當能將之奉行，並能建立一偉大而強力之國家。

日本八十八屆臨時議會

通過服從日皇議案

日皇親赴貴族院主持開幕禮

（中央社重慶四日電）據東京四日廣播，天皇今晨正式召開八十八屆臨時議會，天皇今晨親臨貴族院，舉行此戰後第一次議會之開幕式。

（東京四日路透社電）貴族院於今日下午一時卅分開會，全部議員均出席，通過嚴格服從天皇之諭命之決議案，該案內稱，自大東亞戰爭爆發以來，已四年矣，戰爭逐步趨於激烈，而轉向於我方不利，敵勢加以殘酷炸彈之施用，天皇陛下之聖慮，為保存其人民之福利，及人類之文化，聖上遂決定結束戰爭，並指出人民以所應遵循之新道，每當吾人思及聖上對其臣民之仁厚關念，吾人□覺充滿震懍並感激，而誠惶誠恐，自感吾人對天皇之職責，吾等貴族院之議員及全國臣民切實明瞭吾人失敗之真實性，加強吾人之團結，相當所加與吾人之束縛，強化吾人之精神，一新吾人之決意，並以最大能力接受天皇之諭旨，曾一度任首相，現任貴族院議長之若規體次郎男爵發表簡短演詞，解釋該決議案稱，日本人之特性為不顧其生命之危以保持其理想，吾人以最大勇氣以克復困難，以使日人在全世界同盟國之前保存其良好之誠實性質。

（中央社重慶四日電）據東京廣播，日第八十八屆臨時議會，已于一日召開，權二日之降伏簽字式，於四日十一時，天皇陛下親臨下舉行開幕式，該日貴族院於午後一時半召開本會議，議決勅語施策文，并僭之日皇聖旨，舉決議案，由總續上數年工作之老翁若規體次郎男爵，對提案之旨趣，加以說明，立即可決，更提出對歸還將兵及應徵士之感謝決議案，經各決後，散會，衆議院則於開院式終了後，對全院委員長之人選，決定由議長自由指名，最後貴族院同時提出對歸還將兵及應徵士之感謝文經過可決後散會。

（東京四日路透社電）日皇裕仁主持特別議會，以開始和平時之立法。

蔣主席正式宣告

軍隊必要統一

決不容有私人軍隊

（重慶路透社三日電）蔣主席頃宣稱，余代表政府正式宣告，凡屬中國軍隊，苟服從政府命令改組者，政府將予以同等待遇，不加歧視，在國家範圍內不容有私人軍隊，蔣委長此語，想對共方而發，委長宣稱，過去廿年內，在各軍隊設立之國民黨支部，現俱已取消，此為軍隊國家化之第一步驟，希望全國均能了解軍隊統一之必要，政權之統一，為民族存亡之因素，戰後工作，不獨須由戰時同到平時之基礎，且須使失業者得到工作，蔣委長又謂，政府已計劃實施二五減租。

（重慶路透社四日電）國共談判，刻在順利進行中，毛澤東似不願即將其偉達九十萬人之軍隊，交回中央指揮，毛氏及蔣主席俱有談判和平之誠意，在最後協議成立前，雙方將再作讓步，某高級官員稱，余不以為中國願再受十年之內戰，中國現已完成第一目的（指和平），吾人應迅速實現第二及第三目的（指民主及團結）。

日首相選拔著名之士

負責實現文化復興計劃

（中央社重慶四日電）東京廣播，東久邇宮首相，本日自文化界選拔著名之士五人，負責協助實現新日本之文化復興計劃，此五人為兒玉，田村，賀川，長船，及太田，按兒玉為著名之青年運動領袖，其任務將為締造和平日本之青年知識工作，田村為中國事務專家，實成其促進中日兩國間友誼及善意，以締造新日本，賀川為著名基督教社會福利之工作者，担任解除各國對日問題，並增進國際友誼，長船為著名小說家，其工作為迅速建立日本國內之新自由，太田現為首相之私人秘書。

李宗仁調北平行營主任

發表復興工作談話

秉承中央意旨督導軍政事宜

（南鄭三日中央社電）漢中行營主任李宗仁氏，奉命調任北平行營，記者特走訪李氏，承發表談話，略謂，本人此次奉調主持北平行營，其任務在秉承中央意旨，代表委員長就近督導華北軍政事宜，華北在抗戰八年來，淪陷區民衆痛苦特甚，領袖對諸受苦難之同胞，關懷備至，對淪陷區從事軍政工作之同志，亦深為嘉勉，本人奉命前往，今後對地方之撫卹安定，自必特加注意，當與各軍政長官共同致力于復興建設工作，以發揚中央領袖之德意。

（共同致力）

華北在日人的統治，時逾六年，人情形特異，一切工作之推進，當更艱苦，惟吾人必須服從中央命令，克盡職責，達成任務，一、須知今後非國家統一，不足以言建設，非團結一致，不能發生力量，總裁會經頒示吾人勝利之餘決非驕傲與懈怠戰爭停止之後，要我們以戰時同樣的痛苦，和戰時更鉅大的力量，去改造建設，良以革命之目的，不僅在於打倒革命的對象之敵人，尤在

（實現革命）

主義，造成建國工作，我們國家經此大戰之後，遭受莫大損失，今後建國工作，當極艱鉅，殆無疑義，惟吾人已有三民主義為建國最高原則，如何基于民族主義之復興，如何謀民權之民主政治，如何實行民生主義之經濟建設，均有既定之途徑可從，領袖亦已有詳明之昭示，換言之，即今後建國工作，在事實上雖屬千頭萬緒，至為繁雜，而方針則早已確定提綱。

（循序邁進）

自可按日計功，以期底于完成，惟在吾人以加倍之努力，華北為我國文化發祥地，民情樸悍而純厚，以作對國家之貢獻，有其光榮之事實，今後對國家建設，必能負起更重大之責任，本人願此與華北父老共勉之，深望北平人士多予協助，以期共同努力，達成任務，李氏並表示稍後有一部份到北平，即由此間飛平。

本年二月間

日本發生地震

航空工業受創慘重

（紐約四日電）日新聞社訊，二月間日本曾發生地震，其劇烈程度及所予日航空工業創傷之重，實超過世界其他物質對該工業之打擊，廿日會中，官方已發表其項書面報告，並稱「日所生之後果甚重」，日本以日新聞社又將日本月為單位之製機率之升，詳情發表，計一九四一年十二月（珍珠港突襲時）五百五十架，一九四二年十二月一千零五十四架，一九四三年十二月二千零九十六架，一九四四年六月二千八百五十七架，一九四四年十二月二千二百零四架，一九四五年二月一千二百六十三架，至一九四五年七月時已難於維持一千架之紀錄矣。

麥帥准許記者

列席日本議會

（橫濱四日路透社電）麥帥已准許盟方記者列席日本議會，惟加若干限制，其中之一為日入，同時將檢查列席者是否有携帶軍火，各記者對此點，已作強烈抗議。

（中央社重慶四日電）據東京四日廣播，隨同美軍登陸之美國記者團，一行約百廿名，隨同美憲兵到議會旁聽。

中樞文武百官

遙祭國父陵寢

蔣主席主祭典禮隆重

（中央社重慶三日電）同盟勝利，世界和平，普天同慶，薄海共歡，中國三日上午八時半，在國府花園東向遙祭中華民國創造者國父孫總理陵寢，蔣總裁主席主祭，中央委員國府委員暨各院部會長官與祭，典禮隆重肅穆，讀文獻花後禮成，旋于九時正在禮堂舉行慶祝會，暨國父紀念週，到蔣主席，居院長，于院長，孫院長，戴院長，暨中央委員文武官員一千餘人，典禮于國歌聲中開始，全體首向蔣主席慶賀，蔣主席隨即致詞，首先勉懷國父諸先烈，及死難軍民，次指示內外急務，最後說明建國基礎，在國家統一政治民主，以謀取國際和平，促進世界繁榮，任重道遠，願各努力云，詞畢，全體高呼口號禮成，國府花園及禮堂今日佈滿光彩奪目聯合國旗迎風飄揚，在無數大小國旗V字及松柏枝掩映下，人人春風滿面，蔣主席偕禮動衣襴，於輕快之爆聲中，進出禮堂，國府大門外，有成千成萬民衆，許候瞻蔣主席豐采，彼等咸衷心向蔣主席致最敬禮。

社論

原子彈能在軍事及工業上的應用

在這次戰爭的最後一週內，美方對日使用原子彈前後分在廣島及長崎投下兩枚，日本因之受到極大的損失，這種新型炸彈，是利用物理學上最新成果而造成的，綜合各方面的說法，大概是用中子射線攻擊鈾原子，造成原子能的放出，而後加以利用，原子能的龐大是科學界久已知道的，太陽所以能亘千萬年以光和熱供給世界，也是經過由物質轉變為能的方式，在實驗室中，原子能力的利用早已成功，但正式的利用，則以今為始，原子彈的名詞，最先是科學小說家羅斯創用的，原子能的最初利用，不在建設而在破壞，也許是現階段人類文化的特色吧。

原子彈的實際威力如何，到現在還未有確切的報告，日方說，該彈使用後的地區，因某種放射性現象的存在，長期不適人居，美方對此則加否認，在較早的報告中，各方由於不同的動機，對該彈威力容有多少的誇大，經過群衆心理的渲染，就更使原子彈的威力成為不可思議，美國主持心理戰爭的人，利用這點對日本戰爭作了有效的進攻，可是不管如何，原子彈威力的巨大是迄今沒有人否認的，美方認為原子彈的發明，已使戰爭技術全部改變，正如火藥發明對弓矢時代的戰爭技術全部改變一般，這也不能說是沒有多少的真理存在。

由於原子彈威力的巨大，發生該彈祕密的處理問題，據英報所載，英美認該彈發明，已徹底改變國際均勢的對比，英美在未發現對付原子彈的方法之前，對該彈祕密，將審慎保留，這將使英美的邦交更為緊密，這種態度，似是對蘇聯而言，於是「戰爭與工人階級」什誌便最近著論攻擊，說美國的法西斯報紙（如赫斯特系，米可美克等）故意誇大原子彈的重要，並特別主張美國保有原子彈祕密，威脅別國，該報認為這反映美國反動分子的態度，應該加以屏除，更指出若干美報散佈日本倚戰保用原子彈使用之說，別有用心，蘇方認為戰爭的勝敗，是決于雙方戰爭機構和兵員合作的程度，並非決于機械。

新兵器能否決定戰局歸趨是久經辯論的問題，如說太平洋和平全然由於兩枚原子彈的投擲，未免近於唯武器論，是一種錯誤，但過度輕估原子彈對戰爭的影響，卻也不當，目前極其注意的，倒不是原子能施用於軍事，威力大小的問題，而是原子能使用的秘密，應否由一國保持，英美令界對美方止禁原子彈秘密的洩露，已加非議，認為國際和平應由各民族用開誠佈公的方法來處理，而不應倚助於某種秘密武器，這話我們認為是很對的，最近在巴黎參院外交問題委員會比費氏，曾表示原子彈秘密應由聯合國軍事委員會保存，這是可以採用的辦法。

更有一點，是原子能使用於建設方面的辦法，杜魯門總統曾宣告，原子力將改進為人類謀福利，彼並由國會設立委員會以管理原子力的生產，這自然是極好的消息，但原子能的充分使用，將對人類社會經濟生產機構，有很大的改變，「戰爭與工人階級」什誌指出在獨占資本主義制度下，原子能的充分使用將致國民大部失業，而不能對國家或國際得到利益，這話雖有偏頗，卻有相當的理由，我們希望原子能在工業上的使用，將使人類社會組織，百尺竿頭，更進一步。

蘇聯慶祝勝利

史太林宣佈佔領千島

（中央社重慶四日電）據美新聞處莫斯科三日電，史太林委員長今日勝利紀念日頒佈手令，向蘇聯之海陸軍將士廣播論戰爭勝利結束，莫斯科以三二四響大砲，鳴禮廿四響慶祝，莫斯科電台向國內轉播杜魯門總統告美國軍人之演說，及其他詳細之勝利紀念節目。

（中央社重慶三日電）據美新聞處莫斯科二日電，史太林委員長本日宣佈，南庫頁島及千島羣島，因日本已被戰敗，將為蘇聯領土，史氏於日本正式投降日廣播稱，日本今已承認其簽字之降書者，即表示庫頁島及千島羣島，將成為蘇聯之領土，即日起，不再使蘇聯與太平洋隔絕，不再為日本侵略蘇聯東部份之基地，而將用為蘇聯防止日軍侵略之基地，史氏述日本侵略帝俄及蘇聯領土之歷史稱，「日本為全世界被侵略者之禍首」，最後，史氏讚蘇聯人民向軍隊致敬，并盛讚美，英，中在軍事上之貢獻。

蔣夫人

經印返國

（加爾各答四日路透社電）蔣主席夫人宋美齡女士，今日飛抵此間，定明日續飛返重慶，蔣夫人於去年七月離開中國，曾在巴西京城里約熱內盧休閒此時，過去一年則在美國，以調治其病體。

邱吉爾

飛抵義北 優游過活

（中央社重慶四日電）據美新聞處羅馬三日電，邱吉爾今日飛抵義大利北部，為亞歷山大之佳賓，彼于八月卅一日乘空中堡壘飛米蘭，觀察市內被炸地帶，墨索里尼死處，及其墳墓，但拒絕一切訪問，彼用「第一發上校」之化名，以免除一切因彼曾為英國首相而引起之問題，邱氏將在美湖畔渡其大半時間，打高爾夫球，繪畫以資慰息。

蒙巴頓上將

負責香港軍政

接收軍亦由東南亞派隊

（康堤四日路透社電）香港之接收，刻下雖由海軍少將哈爾考特率英太平洋艦隊進行中，惟將來真正之接收軍，將由東南亞洲英軍派部隊前來，香港島之軍政管理，亦將由東南亞總部蒙巴頓負責，惟英艦隊逗留該處之時間仍頗久，靜待東南亞總部來接收之英軍，將需時頗久也。

英艦抵星洲

準備進行接收

（倫敦四日路透社電）英東印度艦隊總司令鮑爾，已乘巡洋艦「克里昂特拉」號抵星洲，此為三年半以來英國將領返星之初次，我英軍係於一九四二年二月十五日向日方投降，鮑爾上將除旗艦外，並率巡船比洛拉斯號（第六掃雷艦隊同來），一九四零年至四二年間，任「皇家方舟」號艦長之荷倫少將，亦在赴星途中，明日可達，荷倫部一俟談判完成後，即行登陸接收，英軍接收機構簽條款，已於一日在英主力艦納爾遜號上簽字，英軍現已開始接收工作。

交通部長俞鴻鈞談

水陸空交通準備情形

（重慶四日電）中央社訊，交通部長兼戰時運輸管理局長俞鴻鈞，就目前復員工作準備情形，發表談話稱，(一)空運方面，中航公司將設法籌備飛機八架，其中五架由渝飛航京，滬，北平，廣州等地，以渝京滬線為主，另三架留備後方之用，渝京滬線，十六日向東航，每次兩架，每架廿五人，九月下半個月內，預計可運客七五人，由渝經西安至北平線，及由渝經桂林至廣州線，于下週一俟兩線油料準備後，即可通航，至後方三架，仍照以前航線維持交通，(二)水運方面，計劃動員現在可用之小船隻四十五艘，預定每月可運客二萬人，現陪都中央各機關公務員約七萬人，可望於兩個半月至三個月間，全部運完，惟目前之長江通航，最大問題，即在宜昌上游廿公里之平善壩，及宜昌下游至漢口間，均佈有水雷，須待掃清可保航行安全，此項掃雷工作，宜昌以上，將由海軍總部辦理，宜昌以下部責成日軍担任，假定本月十四日前，能完成掃雷工作，則自十六日起，半個月內，將調大江輪九艘駛京，可運五百人，次將四艘駛漢口，可運二千人，駛宜昌，可運九〇〇〇人，現正計劃中，調輪隻疏運駛漢者，可五〇〇〇人，者只二千，共一萬二千人，將來水運開始時，暫不賣商民客票，首運公務員，再次為學校工廠及普通人民，(三)公路方面，預定渝芷一線，及渝柳桂一線，增開火車，使東南各省之人，可以疏運。

中國空軍官兵飛抵北平

（中央社重慶四日電）據東京四日廣播，北平訊，中國空軍官兵約四十人，今日下午一時，分乘道格拉斯運輸機兩架，抵南苑機場，由第一路司令張廷孟率領，不久將有更多之空運部隊抵達。

蔣主席在慶祝勝利會致詞强調
軍隊國有政令統一
（破壞之後必須建設願與全國同胞休養生息）
召開國民大會 實現民主政治

（重慶三日電）蔣主席三日在勝利慶祝典禮時致詞，全文如次：全國同胞們：日本已向我們聯合國家正式簽訂降書，世界反侵略戰爭，至是已完全結束，我們中國八年來艱鉅的抗戰，至今天才算是達到了最後勝利的目的。今天是薄海騰歡的一天，也是全國在艱苦之餘應該歡慶的一天。我們應遙祭國父，告慰我們中華民國開國導師在天之靈，也可以告慰國民革命先烈和抗戰期中的軍民先烈之靈。我全國軍民經過這八年來無比的痛苦和犧牲，始結成今日光榮的果實，這一個光榮的果實，是全國同胞每一個人所應行十分珍重而保持的，只可使之發揚光大，不可使之有所損害，以至於喪失。中正個人感懷於過去全國的奮鬥，撫念當前的滿目瘡痍，更覺得感想萬千，不知所云。在此由戰爭至和平的關頭，我們正與各盟邦結束五十年來日本侵畧主義之險惡局勢，共同締造東亞與世界永久的和平與安全。我們更須在四鄰親睦四境安定之中，收拾戰局，恢復秩序，救濟收復區被難同胞，撫恤死傷軍民的遺族。而且為使過去犧牲真正有代價，更必須在此時開創民主憲政的規模，奠固國家統一的基礎。我全體同胞，在過去曾經團結一致，以支持抗戰，爭取勝利，在今後必能一致使民主與統一共底于成，使民生主義的政策與計劃，在和平安定的社會環境之中，得以貫徹實施。因此在薄海歡欣勝利之今日，僅以國民政府關于內政設施上最重要具體的方針陳述于我全國同胞之前，共同勉勵。

對日抗戰勝利 建國工作開始

第一，我們革命抗戰的目的，不僅是在戰勝日本，并且要建立三民主義新中國。在此八年抗戰之中，我全國軍民于抗戰結束之後，全國同胞應有休養生息的機會。我們中國是以農立國的國家，全國人口多數是農民，我們作戰部隊兵員的補給以農民為主要來源，而後方的軍糧和民生物資的生產，以及大部分的負担，都落在農民的肩上。今當抗戰勝利結束之際，農民之服務者，與工人之生產者，皆應使之早日減輕其義務負担。國民政府即令自此，在今天頒發命令，全國兵役自今日起，一律緩征，休息一年；全國軍糧征借，亦由軍政機關擬定退休辦法，分期實施。國民政府對于戰士歸田辦法，亦已依照中國國民黨第六次全國代表大會所決定的綱領，予以訂定，以期實施。凡我後方各省，本年應征的田賦一律減免一年；收復地方各省，亦定于明年豁免田賦一年，并責成主管機關和地方政府，依照二五減租的原則，參照各地實況，擬定減租辦法，限於本年十一月十二日以前呈報國民政府核定，予以實施。我們認為必須農工有喘息之機，而後社會生產有蘇生之望，而且必須農村生活有提高的辦法，而後工商都市有繁榮的基礎。所以國民政府為全國同胞謀休養生息，最低限度辦法，不得不首重于農民和工人的負担，使其生活得以改善。至於其他積極方面的民生主義綱領和政策之實施，國民政府自當逐步實現，三民主義之首要，引為政府今後最大之職責。

國民革命理想 力求民主實現

第二，抗戰結束之後，民主政治不容再緩。民主政治，實現理想的最大關鍵，民主政治是全民政治，是國民革命最高理想，是還政於民，開國民大會，國民政府還政於民，必經的階段，也就是國民革命必須完成的建國程序。在抗戰發動之初，我們預期抗戰勝利與憲政實施，今當抗戰勝利結束之際，我們因此召開國民大會，不可再事遷延。希望全國同胞與各方賢達，能一致真誠的為國為民，幫助政府還一個政象，當此長期抗戰勝利結束時期，正是建國大計開始的機會，政府施政的方針，必將一本于最高原則三民主義為前提之下，一切問題無不可以推誠相見，共同求得合法的解决。我願各方賢達，各黨領袖，皆能參加政府，共負建國百年大計，受國家指揮，和統軍事合作。軍隊，其待遇必一視同仁，決不有所歧視。且中國國民黨廿年來之軍隊黨部，今已完全撤銷，以樹軍隊乃國家化的先聲。我們希望全國同胞，認定軍事政令的統一，為國家存亡所繫的命脈，共同一致，期其實現，加以擁護，為我國家的前途與人民的福利作懇切的呼籲。

深願各黨領袖 均能參加政府

而在召開國民大會之前，甚願博訪周諮，期無缺憾，就是國民大會時代表名額問題，政府亦可順應實情，使之合理的增加，和合法的解決。至於保障人民自由問題，國民政府除已切實施行人身自由保障法外，且已決定短期取消新聞檢查制度，使人民有言論的自由，并將制定公佈政治結社法使人民有此權的自由，務使各政治皆有共同的軌道和合法的地位。如此，民主政治始能追蹤英美，以樹立五權憲法的典型。總之，我們要實現民主政治，必以統治為憲政的基礎，以憲政為民權的保障，實闊時代以武力作政爭，藉地盤以自固的惡習，早成過去，決不是現代民主國家所當有，亦不是建國時代所許可，必使國內一切問題，皆循政治方法，求得解決，各方意見，均循一律軌道，各自標的，而後我革命先烈及全國同胞五十年來所共同祈求的根本大計，方不至蹈民國初年的覆轍，這是我政府唯一的方針，也是全國人民最迫切的需要。

立國必具條件 在於國家統一

第三，國家的統一，是近代立國必不可缺的絕對的因素。抗戰結束之後，國家統一必由國民全體的協力擁護，而有堅決的保障。我們知道國家統一是抗戰勝利的保障條件，我們更知道，國家統一是民主憲政的唯一基礎，惟有統一的國家，才能收穫最後勝利的成功，亦惟有統一的國家，才能保障民主制度，發揚民意，集中民力，才能維護主權與獨立，完成建國的大計，以貢獻於國際和平與世界的繁榮。我們要完成國家的統一，唯一的前提，就是要我們中國軍隊國家化，在我國家領土之內，不再有私人的軍隊，更不再有任何一黨的軍隊，惟有軍隊不受個人私利一黨私見的支配，而後國家的統一，乃有確實的基礎。我今日代表政府特別負責聲明，凡上述的是我們當前最低限度的設施，和最為迫切的要求，只要全國同胞，撫循革命的歷史，接受抗戰的教訓，自能領悟破壞之後必須繼之以建設，即破壞時期所受的痛苦犧牲，才算是獲得了寶貴的代價。

轉戰時爲平時 使無業爲有業

八年以來，我淪陷區同胞流離轉徙于異鄉，顛沛的遺族，尚未撫恤，病困于窮途，戰士和孤兒寡婦的遺族，尚未撫恤，我後方同胞，服兵役者，為國家從事生產者，負担甚重，因此不勝戰慄，所以我們今後的工作，至要恢復戰時為平時，並要轉使無業者有業，我們國家的基礎，比任何一聯合國為薄弱，我國抗戰的時間，比任何一聯合國為長，我們須要在戰火的廢墟之上，真誠團結，一心建立現代國家，并且充實國力，與聯合國共同負起世界繁榮的責任。我們在對任重道遠的建國大業深覺工作的紛繁，責任的重大，我希望全國同胞，能于上述限度的設施和最為迫切的要求，要舉國一致，積極推進。我們過去的工作，我們之努力，在國家統一與民主政治，我們只有共有統一與民主的完成，建國工作，實行國家的三民主義，才能同躋于國力充足，民生康樂的境域。五十年國民革命所期求，八年抗戰所祈禱這個最大最後的成功。總之，我們必須以堅毅自覺自勵的精神，使我中國進于平等自由的現代國家之林，以慰國際友人的期望。我在今天溯懷抗戰的初衷，對忠勇的先烈，感想無限，感謝友邦的援助，和人民的痛苦，直覺得國民，切望盡懷坦白，共矢精誠，普告於全國。實現我們國家民族迫切的要求，達成我們全國一致奮鬥，共同建設的使命。

中太平洋各島 日軍紛紛投降

（重慶四日中央社電）立芳將軍本日發表島方面之美國驅逐艦部抄呈號，代表小笠原群島日守軍向馬根海軍副少將無條件投降。

（關島三日中央社電）西加羅林群島內帛琉群島日軍所據守之各島嶼，已於今日正式投降，估計帛琉群島之日軍，約計四萬四千人。

（舊金山四日路透電）小笠原群島高級海軍陸戰隊官員，指揮三艘海軍組成之機動部隊，將作歷史性之威克島于星期二日或星期三日接收威島日守軍之降伏，土魯克群島上之日軍參謀長清川少將，已在停於港外之蘭特號驅逐艦上簽署該區日軍之投降協定，關島以北廿二哩之狄寧島日軍，亦已投降。

（合衆社紐約三日電）日本正式投降後，散佈太平洋各處百萬左右日軍之投降，正進行中，僅憑無線電連絡，尚在作戰中的日軍，以失去無線電連絡之瑞困區之日軍，而不知投降，且于一日夜間向仰光以北三五英里之村落進攻，各處情況如下：菲律賓山下奉文已以其殘餘部隊四萬人（原為廿五萬人）投降。羅達日軍司令宣稱，守軍已損失四千人，故已投降。巴根自將天初，率七兵船員二三八人投降。巴羅井中將在美國驅逐艦上簽字。中軍民四四零零人投降，新幾內亞新不列顛，新愛爾蘭所羅門之日軍，可望於數日內在海外英艦光榮號投降，千島羣島據史太林宣稱，業已蘇軍完全佔領。

何總司令再致岡村備忘錄
指定中國受降主官與地點
日本投降代表 部隊集中地點 亦經規定

（芷江三日中央社電）中國陸軍總司令何應欽上將，致駐華日軍最高指揮官岡村寧次將軍第四號備忘錄中，指定中國陸軍各戰區受降主官姓名，受降地點及日軍代表投降部隊長官姓名與投降部隊集中地點，計㈠第一方面軍盧漢司令官，在河內受降，日投降部隊集中越南北部，由卅八軍司令官土橋勇逸代表投降。㈡第二方面軍張發奎司令官在廣州受降，日軍集中廣州、香港、雷州半島、及海南島之瓊山，由廿三軍司令官田中久一代表投降。㈢第七戰區余漢謀長官，在汕頭受降，日軍集中汕頭、由廿三軍司令官田中久一代表投降。㈣第四方面軍王耀武司令官，在長沙受降，日軍集中長沙、衡陽，由廿軍司令官坂西一良代表投降。㈤第九戰區薛岳長官在南昌受降，日軍集中南昌、九江，由十一軍司令官代表投降。㈥第三戰區顧祝同長官，在杭州受降，日軍集中杭州、廈門，由一三三師團長野地嘉平代表投降。㈦第三方面軍湯恩伯司令官在南京受降，日軍集中南京、上海，由第六軍司令官十川次郎代表投降。㈧第六戰區孫蔚如司令官，在漢口受降，日軍集中漢口、武漢、沙市、由第六方面軍司令官岡部直三郎代表投降。㈨第十戰區李品仙長官在徐州受降，日軍集中徐州、由師團長代表投降。㈩第十一戰區孫連仲司令官在北平受降，日軍集中天津、北平，由日軍司令官下本代表投降，在濟南受降，日軍集中青島、濟南、德州由四十三軍司令官細川忠康代表投降。⒀第一戰區胡宗南長官在洛陽受降，日軍集中開封、新鄉、鄭州，由一一零師長代表投降。⒁第五戰區劉峙長官在南陽受降，由一二軍司令官鷹森孝代表投降。⒂第二戰區閻錫山長官，在太原受降，日軍集中山西省，由第一軍司令官澄田睞四郎代表投降。第十二戰區傅作義長官在歸綏受降，日軍集中熱察綏三省。以上所列日本投降部隊，各集中地點，得依由中國陸軍總司令及各地區受降主官，臨時酌量變更，至日軍向集中地區之開拔日期，及行軍路線，由各該區受降主官規定之。

王外長離渝赴英
出席五國外長會議

（重慶四日路透社電）中國外交部長王世杰已於今日離此間前往倫敦，參加五外長會議，隨行者有最近卸任中宣部次長之董顯光。

越南法總督
將離巴黎飛越履新

（中央社重慶四日電）據美新聞處華盛頓三日電，美聯邦通訊委員會頃接法新聞電稱，法新任越南總督達向里安海軍上將，明晚將離巴黎飛往越南履新。

中國空軍 赴美受訓

（合衆社紐約三日電）今有來自中印緬戰區之空軍兩批，乘運輸艦柏特利克將軍號抵紐約，聞同來美受訓者，有中國空軍人員五百一十九人，技術人員三百四十九人，其中有婦女多人及領事官多人。

陳逆公博未死
偕同黨八人赴日本 國府即將要求引渡

（重慶路透社三日電）中國官方消息，前偽南京政府代理主席陳公博，日方傳其自殺，實屬不確，事實上已與其他同黨捌人同赴日本，國府即將要求引渡彼等。

（中央社重慶二日電）日本同盟社曾于八月廿九日發表消息稱，「南京政府代理主席陳公博，昨日自殺受傷，本日已因傷殞命」，此訊，并經倫敦路透社特播刊載國外內各報，茲據我方確息，陳逆公博，及其女秘書莫國康，林柏生，何逆炳賢，陳逆君慧，蘇逆德光，周逆隆庠等，一行九人，經日本在寧外交及軍事當局之保護，于八月廿五日上午七時四十分，經某空軍基地，由日本軍事顧問雄川中尉率領，乘機飛往日本九州之米子，並在空中飛行時內，曾數抵達某地，禁止日機在日本上空之飛行時內，曾交予日後居住日本時之生活費一萬萬元，聞我當局即將向日軍當局追繳逆公博，究辦此批叛國漢奸，同盟社此項消息，顯係為掩護陳等，假自殺為名，逃往日本之事實。

勝利日之陪都
萬民致敬 蔣主席
蔣主席駕車巡遊 接受民衆歡呼

（中央社重慶三日電）三日陪都慶祝勝利，臨之第一日，後八年來沉鬱緊張，一變而為全國抗戰之陪都，市民鬧已變成一狂歡都市，街頭巷尾，人擁擠，交通為之斷絕六小時，百萬市民陶醉于此千載難逢之歡樂中，對于抗戰期中身受之苦難，似已忘懷，各機關商店住宅均懸國旗，亦有同時懸掛各同盟國國旗者，無數匠心之各式松柏牌樓，均隨處可見，十二時，蔣主席由軍委會驅車繞行全市，接受百萬市民之致敬，沿途歡呼與掌聲，響激雲霄，蔣主席于車中頻頻揮手示答，時午，陪都各界在市中心區較場舉行慶祝勝利大會，和平之聲響徹，及禮炮百零一響，於是時發放，正午十二時半，各界大會遊行開始，參加者達五六萬人，至午後三時半，遊行行列漸散，全市交通始行恢復，蔣主席于三日上午十一時廿分，自官邸乘車馳赴市區巡視，接受市民之致敬，主席着綠色軍服，佩長劍，手套，含笑坐于深綠色之車中，顏色慈祥和藹，令佇立路側之千萬市民感覺一股溫暖，群向主席歡呼，主席亦頻頻舉手示答。十一時，主席至軍事委員會稍事休息，其時軍委會門前之廣場上，已有無數市民鵠候主席多時矣，彼等瞥見主席，或鼓掌，或歡呼，或熱烈歡欣鼓舞之狀，實非筆墨所可形容。十一時五十四分，主席復乘車自軍委會出發，遊行市區，此為八年來主席乘坐敞車巡視市區之第一次，主席座車由三輛之側，隨主席後有吉普車一，上立掌旗官長手舉軍委會委員長大旗一面，再次始為主席所乘之車，居載于三院長，馮玉祥，吳鐵城，吳鼎昌，白崇禧，陳立夫，陳誠，張治中，吳國楨，谷正綱，王世杰，賀耀組，賀國光，熊式輝，惠治諸氏，車繼之，如二時零一分，主席抵達中正路口，軍樂大作，市民儀仗隊持槍致敬，市民歡欣鼓掌。主席坐車徐徐通過勝利門，取道較場口民權路，折向林森路，經各街道，人山人海，交通為之梗塞，主席所經，僅餘一線孔道，民衆至主席坐車通過，市容主席較近者，不過咫尺之遙，主席所予市民親切之印象，實從未有如今天之深者。十二時四十分，主席始返官邸。

新聞網

（舊金山四日路透社電）自一九四一年十二月七日以來，即行停止之港務局報告今已再度發出，據舊金山當局公報稱，港口內共有船隻二百四十艘，內有一百五十四艘泊於船塢內，其餘停於灣內，所有船隻皆在服役。

（中央社重慶四日電）據美新聞處紐約三日電，本日官方宣布，艾森豪威爾元帥接受自由大廈本年頒之自由獎，該獎將于十月七日即該大廈四週年紀念日頒給艾氏。

（中央社重慶四日電）東京四日廣播，麥帥命令東京廣播公司，自今日起，停止一切外國語廣播，日語廣播照舊繼續。

（橫濱四日電）此間日官員稱，原子彈炸廣島之後，日本第二軍之總部被毀，將軍炸斃。

（中央社重慶四日電）據美新聞處訊，美陸軍空運司令部今宣稱，自一九四三年一月一日迄今，在非洲與克斯之德機場交與蘇聯飛行人員之美國飛機共七千六百一十五架。

（路透社倫敦三日電）印督在此之會商可望於下週末結束，渠與英政府關係方面，或將於明，繼作會商，討論新次會議後所產生之問題。

本報廣告 費廉效大

仁和堂 龍虎鳳酒 提神健體 老少咸宜 永生和總經理

白馬行三 招達和 經驗藥局 瘡科 良藥診治 效 瘡癧瘰癧乳瘡結核橫痃脾核 瓜籐流注風痰鶴膝筋骨腫痛 皮膚花柳新久淋毒眼耳鼻喉

雙養膏 皮膚痕癢・爛肉聖藥

全科女醫師 李允中 專門產婦兒科 特治耳鼻喉科

港香 發生女服部分設 上海 季青女服專家 前任滬鴻翔公司技師亞楊主理 專辦歐美時裝 專做婦女各式大禮服 代用女來衣料 迎歡

花柳專科 黃博濟 精醫花柳淋毒骨痛瘡瘍外科

代理廣州 胃腸病專家 潘拙菴 胃痛散

請飲人和悅譽出品 獲國民政府特獎
金牌三蒸酒
原價大樽四元
贈送三天買一送一 不設折扣

天下馳名・各式美酒
政味人和酒 鷄脚南棗酒 遠年肉冰燒 杏味青梅酒
大樽原價三元六毫半 每樽割價一元 實收二元六毫半
只有今天勿失機會
河邊新街・爐石塘 人和悅老酒庄謹啓

恭祝 蔣主席萬歲 中華民國萬萬歲

慶祝 祖國勝利 世界和平
天下狂歡痛飲黃龍 不有佳釀何伸慶祝

飲杯

癧疽瘰科 辦治 能手

實非難致在乎經驗足則症明用藥精則治速愈。郭友誠外科耳鼻喉專家，有十七年之苦研，并中國專攻眼務醫院者，懸壺亦已十七載，對於瘰疾敢謂特長，故癧社會計仰成讀昭者。所址：米糙街九號

恭頌 謝漢楨大醫師療肺聖手

弟患內傷咳血，胸背疼痛，陰虛潮熱，曾請中西醫治均無效，果後與鏡照證明肺傷起點，幸得友人介紹延請雀仔園街市柯高第十六號謝醫師診治，對症用藥，轉危為安，今已霍然痊愈，感德之餘，無以為報，特登報端，以鳴謝悃，並介紹同病者知所問津焉。

弟陳鏡明敬頌

機帆出讓

茲有堅固機動帆船乙艘，裝香油渣畢三副，重式十萬斤，經領有澳門政府港務局正式牌照，現擬出讓與人，如有願意承頂者，請移玉新馬路六十六號英輝行內，或電話五三四號與鄧華灼接洽便可

興業船務行啟事

本行為利便歸僑起見，特將客票減收葡幣二十元，並改為四日一程，上午七時由澳開省，即日下午六時到達，船泊省澳（舊昇昌）碼頭，乘客行李由船上職工免費代搬上碼頭，尤為便利，諸君乘搭，無任歡迎。

準期九月五日上午七時往省　四日售票落貨　澳門船泊海傍（十一號）碼頭　電話七五九

南[illegible]船復航

準期九月五日下午四時開往 **廣州**

（票價葡幣二十五元）

代理處泰豐公司　海傍街卅一號　電話六八一

快捷電扒 定安號行走

都斛　赤溪　廣海

本月六日啟航　即日發織定票

貴客搭船附貨請移玉至本行接洽為荷　澳門[illegible]打纜古街[illegible]一十三號

公安欄　耀記船務行啟

快捷機帆 發利

三日一程來往省澳

安利　暫停航

火船頭第十碼頭　明記行　電話六九九五

快船往港

廣發二。廣發三輪流行走

每日一次　安全快捷　搭客運貨　保君滿意

售票處：澳門堤岸十六號碼頭　辦事處：提督路一三九號　電話：二五六三

廣發利船務公司啟

利為旅 慶祝勝利

《特製》抵食 **勝利餐**

每位六元　今日由午一時起至夜九時止

囍

我倆情投意合，經雙方家長同意，謹訂於國曆九月四日（農曆七月廿八日）在廣州舉行婚禮，特此敬告各親友

張北治　陳偉卿　謹啟

為父母者

應注意兒女之健康問題，如有身體瘦弱，夜睡不寧，食慾不振，大便祕結，及吐奶等病，請即服以宏興藥房出品兒科專藥 **鷓鴣菜**，服後保證藥到病除，健康活潑，若每月服三四次，可保週年平安。

總經理：新馬路一〇M號長發行　電話：六五一

郭友誠 外科耳鼻喉醫師

特長包皮過長矯正術　淋毒

米糙街五號　電話一六九六

小兒百日咳

水坑尾卅六號何斗燦分診所

黎鑑醫師

本澳白馬行街六號二樓　電話：二二五三二號

大豐銀號

新馬路九號　貨幣找換　電信匯款　電話二七六九

才醫博士 黃民三

利亞大廈二樓　電話：零七八

雷峰三傑傳

文藝生著 （一五一）

第八章 雷峰決鬥驚魂駭

瞬息之間，相去已不知若干遠矣。喬金虎立於舟首，按刀而立，五樓船遂接日晉，聲息能相通。喬金虎加手於額曰：今夕天氣昏黑於此，是天助吾等成功者也。不然，以時計之，則此時雖非月闕之會，然在理亦當新月如弓，清光燭於大地者也。今則皓月爲掩，繁星失芒，使大地爲之昏黑，此非天助吾人者爲何。喬飛虎及黑鷹亦欣欣然有喜色。錦虎獨皺額曰：兩位兄長勿太心滿意足，昔人有言，慮勝而後敗，常先慎以自防。今雖敵未見，而有此自滿之詞，實足慮也。凡吾自來此及今，心中頗已不安甚，若前途有無阻礙憂者，吾心不安，此中未必無故，是以甚欲各人愼以進前，無過於輕敵，以自取爾也。喬飛虎大笑曰：四弟乃多慮，此杞人之憂耳。吾儕今夕之出，其來也突然，雷峰三傑雖智者，如何能知之。吾儕攻其無備，即能有攻勢之把握矣。四弟勿以此爲慮，當併力而前，以安吾儕基業，剷除心腹之患，成敗利鈍，非所計也。喬金虎亦以爲然，錦虎乃無詞。舟行多時，已雷峰在望矣。喬家諸子及黑鷹，即全神傾注其中。斯時萬山寂寂，萬籟無聲，祇林水間或輕風拂動，枝葉雜作輕微之聲響。剎那間，大樓船已離水涯丈許停止。因灘淺於岸，水漸淺，砂石積聚多，大樓船不能止於岸間，乃均泊於此，則均至小舟。小舟掉而前，喬家諸子及黑鷹濟濟而登。喬家諸子之來，乃携有爆炸之藥品，其力足以破壞一切建設者，至是悉數移之於小舟中。舟小而輕，雙槳鼓動，其去如飛，此丈許之水程，轉眼已達。喬飛虎首爲之先登，一躍於岸上。岸上積大小之砂石，然海潮常至，海潮之時，沖激以搏於岸上，故砂石之積與日俱增。（未完）

粉俠下集

二一三：清白自己的身子

昌華來的時候，很是匆匆，一直入到廳上，且行且叫宋眉。宋眉已經起來相迎道：昌華，有什麼事，如此匆忙，是不是有消息來了。昌華一面點頭道：真的，沒有錯，是有消息來了。宋眉止住他道：你且慢，把你的消息說給我知，我先把我所得的物件，交給過你，一邊說，一邊在衣袋裡取出這封由澳澄交來的信，遞給昌華。昌華接過來一看，上面是提某立村X號宋眉女士玉啟，下面寫的是宋誠二字，封面蓋了一個印戳，是由香港一家出入口商行的圖記。某家商行除了經營出入口事業之外，還代人帶信，這本來是和郵政局相違反的，不過當時却沒有人注意到這一點，認爲這是微細的，無足輕重，而且這一家商行信用相當夠，做事又非常的完密，所以一般人不關經過檢查的郵件，便多由這家商行帶來帶去，在火車和輪船上，都有專員料理的。昌華看了一看，便對宋眉帶了懷疑的神氣道：宋眉，這是什麼的意思，我有點不大明白，這封信還未開口的呀。宋眉點點頭道：是的，我也知到這封信是未曾開過看的，但是，這點是我的另外心理，因爲這件事雖然和我無關，不過對我似乎有點牽涉在內，我爲了這樣，便處處要尋出清白我自己的身子，這一封信看來，是和這件事有關的，故此我自己爲清白起見，雖然這封信達到我的手裡，是在你未來之前，留待你到來才開時，開了這信，一來明白我無私，二來表示我對於這一件事，完全是局外人，和我沒有一絲一毫關聯的。昌華聽說便道：阿眉你太多疑了，我不是幾次三番對你說，我絕端的信任你，沒有半點思疑你的心意，你爲什麼這樣多疑，此信是你私人的，你應該自己開看，這是你的權利。（未完）

人約黃昏後

羅平著

（一一二）病況沉重

不久，大夫請來了，那是香港有名的內科醫生，攜了個手提箱，後面跟着兩個看護，急急切切的走進來。只見房裡團團圍滿了人，心想這一定是大家小姐。這醫生很年輕，是個美國醫科大學博士，雖是年輕，却很有客氣。這時衆人見醫生來了，自然要讓開一條路，給醫生進去。這醫生閃進去一看，一看却大吃一驚，只見床上躺的少女，是一個年輕而又美麗的少女，那一個圓圓而又蒼白的蛋臉，那一對清秀的眉，真使人見了猶憐。他心裡暗想，天下究竟有這樣美花的女人麼。他活了廿多年，在國外，在國內，也不知見識了多少女人，但從來也沒有一個使他的印象這樣深刻。此時見她面色轉紅，微微哼出聲音來，沉吟不喘，知她病勢非輕，那敢怠慢，忙把聽筒取出來，替她在胸前聽了一會，又替她探了一回熱度，正是高出百餘度，真是非同小可呢。想了一想，又皺一皺眉。胡大華在旁，正是加倍心急，一見醫生這種情狀，不免心裡更急，忙把他拉過一邊問道：「她的病狀怎麼，爲什麼突如其來，是否異常沉重。」那醫生道：「雖然並不一定是什麼沉重，但患的病，現在我還不大明瞭，還要檢查一下，是腸熱或猩紅熱，照我愚見，最好把她送進我醫院去，那裡地方設備週全，恐怕比較這裡便利得多。」胡太太在旁聽見醫生講幾句說話，不免着急起來，忙道：「醫生，既然要主張把她送進醫院去，我們也不必違背，只是，她的病狀有大礙沒有。」那醫生道：「如果能趁早悉心調治，相信也不成問題，現在我便電一輛救護車來，立即送她進醫院去便是了。」說罷，便吩咐看護打電話回到醫院去。不久，醫院裡一輛救護車便風馳電掣的開過來了。別個看護把何綺春抬上帆布床，送上汽車。此時何綺春已入昏迷狀態，人事不醒。胡大華遂偕爾兄妹陪着醫生，一同到醫院去。車子開到醫院，何綺春便送入一個大房裡，經過一番轉移，何綺春慢慢的醒過來了。看護見她醒了，遂忙通知醫生。這醫生姓張名健中，雖然年青，但爲德却不大好，除了專愛好漁色之外，尤其是對於一些年青婦女，中他詭計的，倒也不少，可是他却聰明，使你只計，始終沒有人能識破他。這時他進去把何綺春細細看了一下，她的秀麗實打動了他的心，也顧不得他當前醫生的任務去拯救一垂危的人，而開始他的另一打算了。（未完）

法律告白

凡惠登法律告白　注意　請先在原稿蓋章

賴濟彬大律師啟事

本大律師現受澳門華僑報聘任為常年法律顧問，如有損害該報權益者，本大律師當以法律手續保障，特此聲明。本大律師事務所在新馬路一號即平安戲院樓上（電話九四九）

通知佃人李就交租

查本鄉嘗產有坐落中山縣土名三尖涌聯泰圍田四圍，又本恒淡祖所有坐落中山縣土名外界涌六畝，嶺[illegible]，向係本鄉嘗眾分別承耕，當時經由本祖等推派代表與父老井經呈案第七區[illegible]，近有[illegible]等藉端阻撓[illegible]本嘗收益，[illegible]將租谷交收辦法，否則[illegible]。

中山縣第五區烏石鄉　鄭太崇祖　鄭恒淡祖　值事鄭[illegible]昌　仝啟

買地啟事

本堂向中山[illegible]買受谷鎮山祖[illegible]地一段，坐落[illegible]，四至[illegible]，約交定訂于農曆八月以前立契交易，如該地[illegible]，早日與本堂接洽，一經交易後，概與本堂無涉，除外特登報聲明。

[illegible]永興堂啟

廣豐銀號聲明

啓者小號一向經營代客買賣國幣金銀生意，借償相保等情，茲於民國卅四年八月廿九日起改用長方形圖章，一向並無外接交收銀兩，圖章作廢，特此聲明，請各界週知。

新馬路十八號九樓　廣豐銀號　盧炎良啟

鏡湖慈善會公告難童吳九親屬

本會中山縣難童教養所難童吳九，中山縣人，現年五歲，登報公告，倘該童親屬於本年八月六日前到會領回，逾期仍無親屬到會認領，即將該難童吳九交與領養人收養，特此公告。

中華民國卅四年八月卅日　鏡湖醫院慈善會啟

同善堂鳴謝各界捐藥劑列（恕不尊稱）

[illegible]青年國術社馬沙澳紙一千一百四十元，[illegible]居民糧食救濟會澳紙七百九十元，[illegible]大洋四千四百元，[illegible]澳門排球總會澳紙一萬二千元，[illegible]百元，辛玉儲蓄二千元，[illegible]二千零五元，[illegible]元，[illegible]

中華民國卅四年八月廿七日　同善堂謹啟

慶祝勝利聲中

何安東作曲　王任之撰詞

祖國頌（四部合唱）（進行曲式）歌譜義賣獻金

附註：該歌為何安東氏繼「保衛中華」「全國總動員」後嘔心瀝血作品，歡迎各界指示批評

地點：澳門新馬路安樂園　時間：九月三日至六日一連四天

潘夢雲醫花柳

包斷根　醫所：清平直街二七號

淋毒 新根斷問題

不論新舊淋毒，病者服本醫所斷根丸，即斷根，並無流弊，[illegible]，均保證無後患。[illegible]本港九龍地址[illegible]

香港大陸通訊社啟事

敝社自香港淪陷後，即行暫時結束，茲已光復，自當籌備恢復，經擇定雲亞銀行大樓四零一號為臨時通訊處，請各界賜教，請逕與李雨同志商洽爲荷，謹此公告，統祈亮察。

香港大陸通訊社謹啓

唐拾義

世界和平　普天同慶　合時成藥應市

冒假藥不賣　不覆藥不賣　導淫藥不賣

環球藥品．膏丹丸散．格價克己．担保無僞．零沽批發．極表歡迎．

新馬路

秋咳

經云燥金用事，新咳乃發，此醫家術語也，實即肺部虛弱，喉頭及氣管不耐驟冷之刺激所致，治之之藥，唐拾義久咳丸爲最有效，因其功擅鎮咳，健肺防痨，不但防治新咳靈驗可靠，即防治其他各種咳症，無論日咳，夜咳，八聲，鐘聲，有痰，無痰，均具偉效，患咳諸君，幸速服用唐拾義久咳丸，免致多咳傷肺也。

▲本埠藥房均售▼　新馬路唐拾義藥廠發行

培英中學

高中部　初中部　小學部　幼稚園　招生

試期：九月一日（星期六）上午九時　報名：即日開始（電話八八五號）　校址：暫借廣州唐家花園中學部（決定遷回廣州上課）

廣州大學

附設計政班　附屬中小學　招生

（一）初級補習班招考新生　（二）小學各級新生　（三）試期：九月二日　校址：白馬行九號

協和中學

特別師範科　幼稚師範　高中初中　小學　幼稚園　招生

（一）特別師範科新生及各級插班生（二）報名即日開始（三）校址[illegible]電話二四三七及九三七

蔡高小學幼稚園 招生

級別：小學及幼稚園各級男女生　試期：八月卅日　報名：即日開始　校址：南灣大廟頂志道堂內

培正

各年級招新生　中學小學幼稚園

八月三十一日考試　九月六日開始上課

盧家花園中學部　小學部　白馬行　湖畔學部

培道

中小學各年級及小一預科班招生

本校在廣州東山及香港各部行將復校　澳門在學學生本學期內中途轉學予以便利不另繳費

考試：九月五日　上課：九月七日

小學部：利老馬路　中學部：嘉架街

粵華中學 招生

（一）班級：高初中，小學，幼稚園各級男女生（二）入學試期：九月五日（星期四）上午九時（三）校址：新花園得勝馬路　電話七七四四　女子部：康公廟馬路　電話四八九　（四）報名：即日開始

中德中學

高中　初中　附小　招生

班別：高初中一年級新生及各級插班生　到校考試：九月十日　開學：九月十日

聖若瑟中學 招生

級別：高初中小學各級新生及插班生　試期：隨到隨考　報名：即日開始　校址：郵政局附近

嶺南中小學 招男女生

級別：高初中各級　小學：[illegible]　報名：即日開始　校址：[illegible]

鄧理故鄉紀念小學 招生

第二次入學考試定期八月廿八日本校舉行[illegible]

廣州漢興中醫學校 招男女生

即日開始報名，九月十日開課，[illegible]

立案 達用國語講習所 第四十二屆 招學員

國曆九月三日開課　章程報名：中山書局

呂楚白 再棠 平安行

大馬路新業街

高輝德

英國皇家[illegible]醫生　診所：澳門新馬路九十[illegible]號二樓

胥彌遺

醫師　[illegible]

余鴻康

醫學博士　診所：龍嵩街二號二樓　電話：九八七

金慧儂

婦產兒科全科女醫師

何榮貞

才醫博士　新大利二樓　電話：七八

松生牙醫 覃英

澳門美華行 榮蘇記

保証鋼骨

專家自榨 正花生油

如非正貨　加倍收回

廣南公司

金星★商標

太白酒莊

獨家自釀正宗米酒

強健身體

電話：二七三五

慶祝和平

太白酒莊慶祝和平

平景象　刃收藏　杯齊舉　重稱觴　此勝利　我富强　衷共濟　復國疆

各式美酒特價九折三十天

楊善深畫展

慶祝世界和平

楊善深畫展

地點：利爲旅酒店二樓

日期：九月五日至七日

時間：上午十二時至九時

本報廣告　費廉效大

永泰隆酒庄出品

豉味雙蒸酒

福德新街十四號

歷久醞藏　力足味醇

本報明日義賣

華僑報　華僑晚報　九月六日報紙全部報效與報販聯合義賣獻金祖國

商情

人心一致趨淡　穀米價格猛跌

生油棉紗外客牽纤　砂糖疏挾雜貨市淡

昨日灣船無到，紗價低下。穀米人心趨淡，價格猛跌。生油略有客入手，市稍展升，中油市淡，木油椰油等無成。片糖大糖赤砂市場欠行。豆、五利白糖、上機白糖、赤津帶紙好，砂乾略行。生碌市淡，生子疲淡，多賤拆佔，粉類亦隨米市向淡，紗布則有灣客追求。市場仁芝麻無成。其餘各什貨多處淡倦之境，惟舊西報紙沽好，豬鴨淡，雞市企。

（穀米）新興穀廿一元五。廿一元四。廿一元。十九元八。十九元。十九九四。十九元。新興穀廿二元二。廿一元八。新興米卅五元。卅四元半。卅四元。卅二元。元半。卅一元。卅九元半。赤廿八元。卅九元半。牙粘米卅八元八。卅八元。早糯米九十二元半。銀粘米卅六元。

（豆類）土紅豆拆八十元。七十六元。拆六十六元。灣青豆五十八元。拆六十六元。灣綠豆拆七十九元。灣眉豆拆八十二元。六十元。五十八元。

（粉類）新津粉卅二元。夾生粉六十元。百一十元。七類粉百廿元。百一十元。枝切粉八十二元。枝河粉七十元。

（海產）土小墨魚七百九。原乾路頭紅蝦米五百。

（雜貨）零五元。乙種白八十元。赤砂糖六十五元。六十二元。紅片糖百十三元。百十二元。拆白十六元。灣大糖八十六元。八十五元。元。海紅蝦四百八十元。四百七十元。「生碌」灣白飽十九元。幼九元四。「粉絲」四百五十元。「金菜」建州桑百五十元。「雲耳」新千三百五元。「白果」田果百卅元。拆白五十元。「杭仁」西山杭紅元。「二竹」三百廿元。「香信」西香信七元。「柳頭」十磅月嘜百元。「發粉」廿五元。細罐嘜牛奶每打十三元半。「紗布」廿支散馬紗五千六百元。廿支散金城紗五千元。

小欖穀米市淡　鈔低影响什貨價多升

小欖四日快訊　因鈔淡影响，各貨市暑升。穀米及粉類市亦淡。穀七百七十元。米千零八十元。水東生油萬八千五百元。土生油萬九千元。木油七千五百元。省砂九十元。片糖五千八百元。紅豆二千四百五十元。淮粉一千元。七綿五千五百元。灣白飽八百元十元。油白豌七百五十元。（大洋價）

（牲口）灣豬衛幣四百元。杭豬三百九十元。三百五十元。本館肚大豬三百六十元。三百四元。中豬二百元。淮水大豬二百九十元。二百八十元。中豬二百八十元。二百七十元。豬仔二百六十元。千元。大雞項紅鈔二萬二千元。十雞項三萬元。中雞項二萬八十元。中雞項仔二萬九千元。雞項仔二萬二千元。剝雞二萬三千元。二剝雞二萬元。生雞萬七千元。萬六千元。雞母萬九千元。大鴨萬三千元。萬二千元。中鴨萬一千五百元。萬零九百元。鴨仔九千元。洋鴨一萬元。

（油類）水東生油罐庄二百五十八元。淨貨二百六十四元。桶庄二百五十六元。二百九十八元。二百六十元。中二百六十二元。牛油二百五十五元。二百六十元。

（糖類）台幼砂二百廿元。省庄廿號粗砂印體白九十三元。百九十五元。百九十七元。二百元。

廣州貨市甚淡

廣州四日電　新米廣州二日通訊，各貨大淡，甚少成交。土糖生油六萬二千元。省砂八萬五千元。中七萬元。片糖四萬八千元。中四萬五千元。下四萬元。西南黃豆二萬八十元。生紗四萬四十元。茶粉按八萬五元。粘米粉按四萬二十元。切粉按四萬六千元。富貴綿粉三萬六千元。標綿六萬元。士輸四萬九千元。麥子按萬八千元。英片粉絲九十一萬五千元。一號八十一萬元。龍牙合按廿五萬元。青。蓮合十萬零五千元。金菜廿一萬二千元。湘蓮五十萬元。生玆米按十萬元。海口圓肉按七十萬元。西寧麥按四十五萬元。周耳按七十萬元。白果三萬五千元。香信卅八萬元。八多瓜按廿一萬元。九萬元。東月柿按十九萬元。元。路頭蝦米四十萬元。（餘券價）

五千二百元　廿支散大發紗九千二百五十元。卅支美紗四千零五十元。十支雙命城紗二千八百元。大蘭白布百卅五元。錦鳥吉慶百廿元。公平布九十元。「火柴」紅單鹿鈔百廿五元。二個二嘜百廿元。小宮殿嘜六十五元。「紙類」紅筏鶴洲報紙十七元。「松香」熟谷廿九元。

昨日金融匯兌行情

大洋換澳幣收市	二二〇
大洋換港幣最好	二五七
大洋換港紙最淡	二七〇
新一百元港紙換澳幣	一三一
新十元港紙換澳幣	一三九
新十元港紙換澳幣	二六五
雙散大洋換大洋	五一
雙散大鈔換大洋	八一七
澳銀換港幣	一七九
一仙換大洋	一七五
五百元關金券換大洋	二〇五
五百元關金換大洋	二〇〇
五百元關金券換大洋	一三〇
二十元關金換大洋	二八五
手換大洋	二六〇
今收市	二六〇
金最好	二二四
金最淡	二二五
期鈔收市	八一七
期鈔最好	三二七
期鈔紙收市	一九〇五
期鈔紙最好	九九〇
廣州大洋收市	暫停
廣州市鈔最淡	八百
廣州大洋	六千八四七五
廣州鈔價	二四〇

民國卅四年九月四日晚收市價（建中銀號供）

洋樓出讓

貼近何高馬路洋樓一間內二廳四房浴缸水廁二所廉價出售可即遷交有意請電話二四六八源昌行馬帥

中國國民黨通告各黨員

㈠國府宣布勝利，㈡澳門慶祝祖國勝利和世界和平大會在南灣廣場開會並列隊巡行，本黨同志自應熱烈參加，屆時在大會指定排隊之地點集合，又袈佩黨員赴會時佩用之襟章於黨員到部報到時隨發。㈢大會爲樹勞抗戰戰士及榮譽軍人舉行獻金運動，本黨同志應各本有錢出錢有力出力之旨踴躍實獻以資倡導。

中國國民黨　中華民國卅四年八月卅一日

第七戰區挺進第二縱隊司令部通告

本部官兵業經通令非奉命令不到澳門活動，除查究有不法之徒冒用挺三名義到澳門活動，除查究緊函知澳門警察廳注意外，特此登報週知，以免淆亂而聽。

第七戰區挺二縱隊司令部

何可醫師法國全科鏡驗根治疑瘋肺病花柳

淋毒

條件　瑞福行曾華頌謝　新馬路中央斜面　別墅醫館 愈者 啟明 診所 澳門 酒院

勝利揭曉

盟國勝利日和我們的徵文同時揭曉了！

本廠此次徵文揭曉，適在祖國勝利之日，應徵諸君，無論獲選與否，想必皆大歡喜。敝廠講以萬二分熱誠向諸君祝賀，願君從今永享自由幸福無量，是次徵求蒙各界人士珠玉紛投，不少佳構，惜有文意並佳，而語氣與本廣告下文不相貫屬者，故多從割愛。滄海遺珠，不無歉意。而敝廠以特獎贈品，實蒙諸君競相應徵，來稿不下三百餘件，琳琅滿目，頗多佳句，足見社會人士，對於本廠出品有深切認識及愛護盛意，此本廠引以爲榮而深致謝悃，茲值勝利之日，爲紀念此勝史偉大時節，及答謝諸君雅意起見，特加獎十名（十一名至二十名），藉表與諸君同慶。

茲將取錄佳作及芳名列左

首名：發展工業　興我國貨　代替船來　銷行寰宇（吳湛）

二名：適應環境　振興工業　服務社會　利便同胞（張玉生）

三名：服務社會　利便交通　改良出品　符合經濟（楊渭生）

四名至二十名：（原文從略）

王成　李平　許芝　馮吳和　林炎　林德

吳尚英　李覺　陳妹　梁本初　楊澹應　關記

劉賜　趙傑　李繼業　容光明　文民

（以上每獎胎內一條）

以上獲獎諸君，請於揭曉後一星期內到龍嵩街二號，總經理啟明貿易公司領獎，領獎時請說出來稿上註明之住址，以憑給付。

雙環內胎　聯合橡膠廠啟

都係去

陶仙館最好

二樓・歡讌・作局　三樓

菜式・烹調美味可口

定價・最近改訂低廉

地方・潔淨鬧熱舒適

總之味高價廉又大方

定廳定菜請撥電話八二二

樓下・大衆散座　晚飯。消夜。小酌

預備特價菜多款　歡迎各界惠臨

常備永泰隆好酒

獨家有售　冷藏沙示酒　紅梅仙露酒

東京帝國大學科畢專業光華醫學院教授兼主任

佳偉邦醫師專治兒科

久熱驚風　久咳肺炎　肚痛疳積

白馬行廿四號

治療正方

強生氏癆丹

各藥房有售　價廉效速　一瓶立截

陳家園　胡積散

廣州盧佐文

靈驗滅咳丸

不慢熱新久咳特效　米糙街寶泰閣代售

久咳血症

三年以上時常復發者更歡迎　本人素研究咳症，每感患者失理憂嘆醫治，特歡迎研究解決。大三巴廿八號廣州盧佐文啟

元甲紙

本行專辦正宗鴨嘜元甲紙、錦庄元甲紙、各國洋紙　發客

新馬路一號三樓　紹德行　電話六六六八

澳門書畫界義展獻金籌備會啟事

祖國勝利，世界和平，敝會同人發起籌備書畫義展，曾於八月卅一日議決通過，現經第二次會議，決定開會日期。因爲作裝裱費時，故未能附入獻金大會期內舉行。茲特通告全澳書畫界，每人捐出作品一件，不論書畫，要已裝裱者爲限，於九月八日以前送到澳門澳會代收，以便展覽，並定□日上午在集商會開第三次大會，商討進行及佈置展會。

麥健增博士新著

澳門金融市場

本書名：國幣葡幣港幣黃金及投資

印因時局時期境故用現名

・解答戰後貨幣及投資問題・

第一章　澳門之財政及貨幣

第二章　澳門之金融組織

第三章　大洋之過去現在及將來

一節　大洋之過去情況

二節　大洋之將來

第四章　黃金市場

一節　黃金現貨之市價

二節　黃金期貨之市價

㈠有無新幣發行代替現行法幣

㈡戰後法幣對內價值之推測

㈢戰後法幣對外價值之推測

第五章　紙幣市場

一節　紙幣對澳鈔之比價及其起跌之原因

二節　紙幣價格之展望

三節　影響紙市價格之規則及影響其價格

四節　投資者應具備之條件

第六章　港紙

一節　港紙

二節　美鈔

三節　大洋

四節　國幣

五節　省匯

六節　有價證券投資者之投資設計

代售處　新馬路商務印書館・和記行・雲地大街美華文具紙店

暫時定價：葡紙五元五毫